Date: 11/06/2014 Pays: FRANCE Page(s): 68

Diffusion : (268571) Périodicité : Hebdomadaire

Surface : 9 %







## SAGA NÉOZÉLANDAISE

Esseulée dans sa maison de Waipu, au Nord de la Nouvelle-Zélande, la vieille et sauvage Maria entreprend d'ouvrir *Le Livre des secrets*, ce carnet où sa grand-mère adorée raconte les origines de leur communauté. Au début du XIX<sup>e</sup> siècle, elle raconte le périple chaotique d'une poignée d'immigrants écossais partis tenter leur chance en Nouvelle-Écosse avant d'arriver jusqu'à la Nouvelle-Zélande, sous la férule d'un prédicateur autoproclamé, l'intransigeant Norman McLeod. Avec un talent de conteuse et une sensibilité de poète, Fiona Kidman fait revivre la voix de ces femmes pionnières,

ETONA MIDINAN URBAYRE DESSERVES libres et courageuses. En filigrane, elle livre aussi cette part d'ombre et de nostalgie qui subsiste chez les descendants de ceux qui ont, un jour, quitté leur pays. P.S.

Le Livre des secrets, par Fiona Kidman, traduit de l'anglais par Dominique Goy-Blanquet, Sabine Wespieser, 470 p., 25 €.